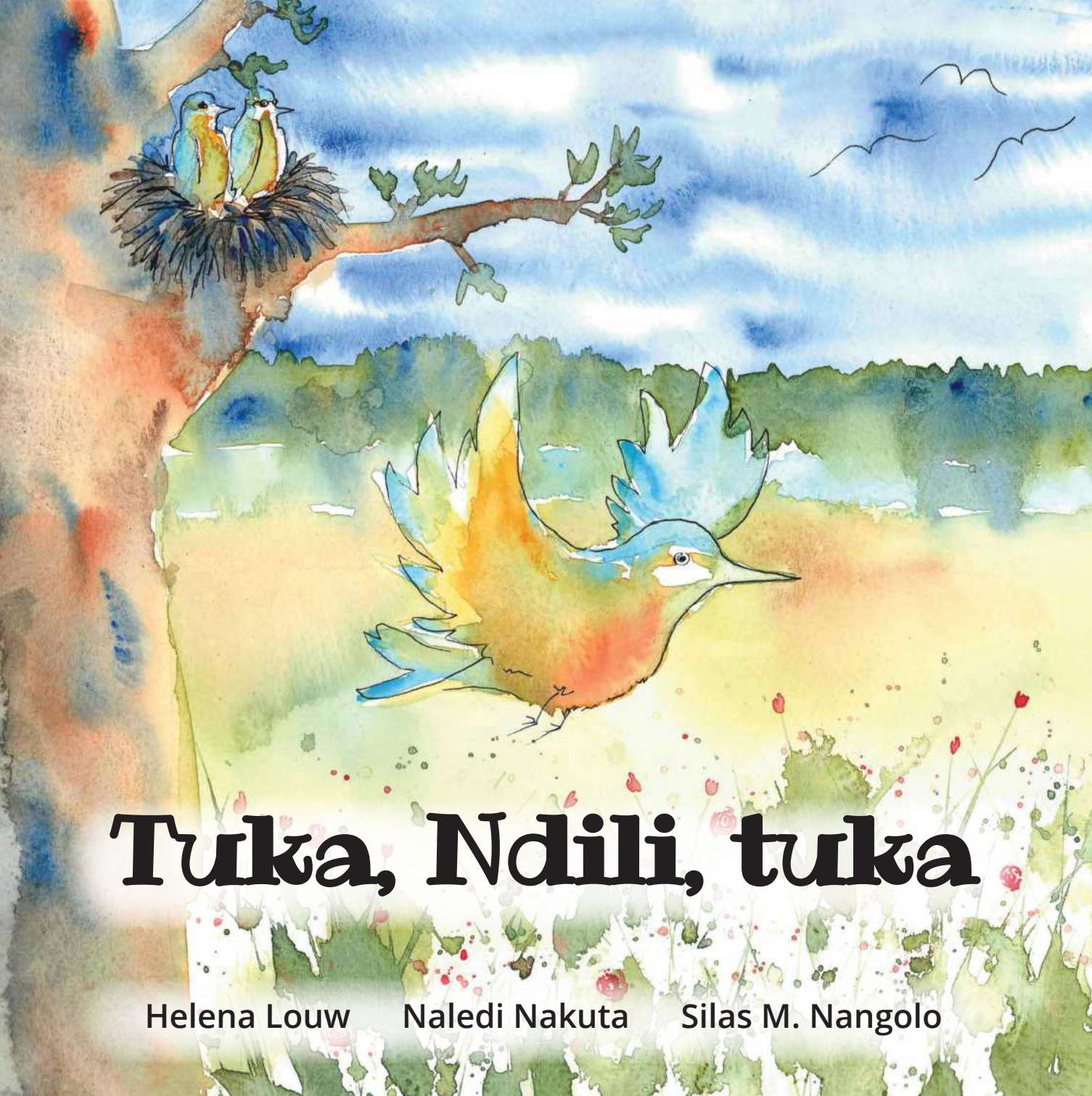




Tuka, Ndili, tuka

Helena Louw

Naledi Nakuta

Silas M. Nangolo

Tuka, Ndili, tuka

Embo ndino olya







Official Partner
of Book Dash
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: www.booksprintnamibia.org

Tuka, Ndili, tuka

(Fly, Ndili, fly)

Lya thanekwa kuHelena Louw

Lya nyolwa kuNaledi Nakuta

Lya longekidhwa kuSilas M. Nangolo

Lya opalekwa kuNasrin Siege

Lya tolokwa kulda Maria Auala

Lya leshululwa kuKylliky Kathindi

Lya tulwa kumwe kuLisa Borman

Ombelewa yomudhindi Detlef Pfeifer

BookSprint Namibia pamwe nekwatho lyoGoethe-Institut Namibia noEmbassy yoFederal Republic yaGermany moNamibia mo 12 Kotoba 2024.

ISBN: 978-99945-922-1-0

Typeset in Ribeye & Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



Helena Louw

Naledi Nakuta

Silas M. Nangolo

Ndili ota tala nawa uudhila wumwe
tawu tuka mombanda muule.



“Onda hala okutuka ngaashi uudhila
mombanda!
Oto vulu okulonga ndje okutuka muule?”
Ndili ta pula.

Osho lelalela otatu vulu. Ashike tango owa
pumbwa okukoka moonkondo,” Yina ta ti.





“Ondi na oonkondo! Onda hala okutuka
ngashingeyi!” Ndili ta kondjitha.

“Osho lelalela, ou na oonkondo,”
Yina te mu kumike.

“Ashike manga ino tuka mombanda, natu
tukeni pamwe nangoye moshikunino,”
He ta ti.



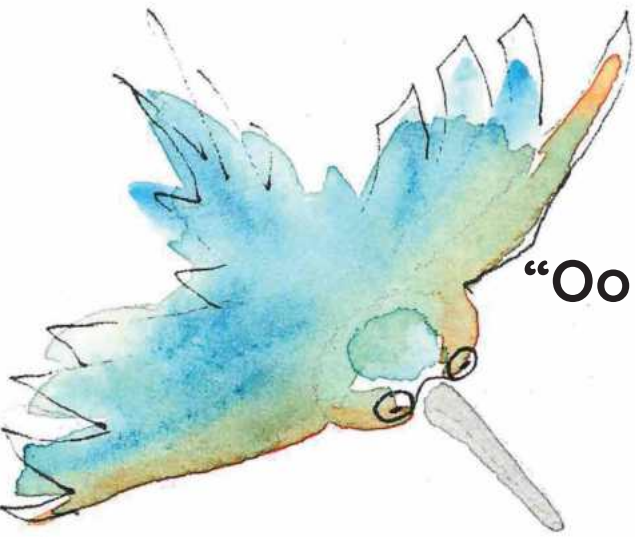
Uudhila auhe utatu owa tuka
mo moshihandhila.





**“Ongala ndjino otayi monika ya fa
etango,” Ndili ta ti.**

**“Omolwasho hayi ithanwa ongala yetango,”
Yina ta ti.**



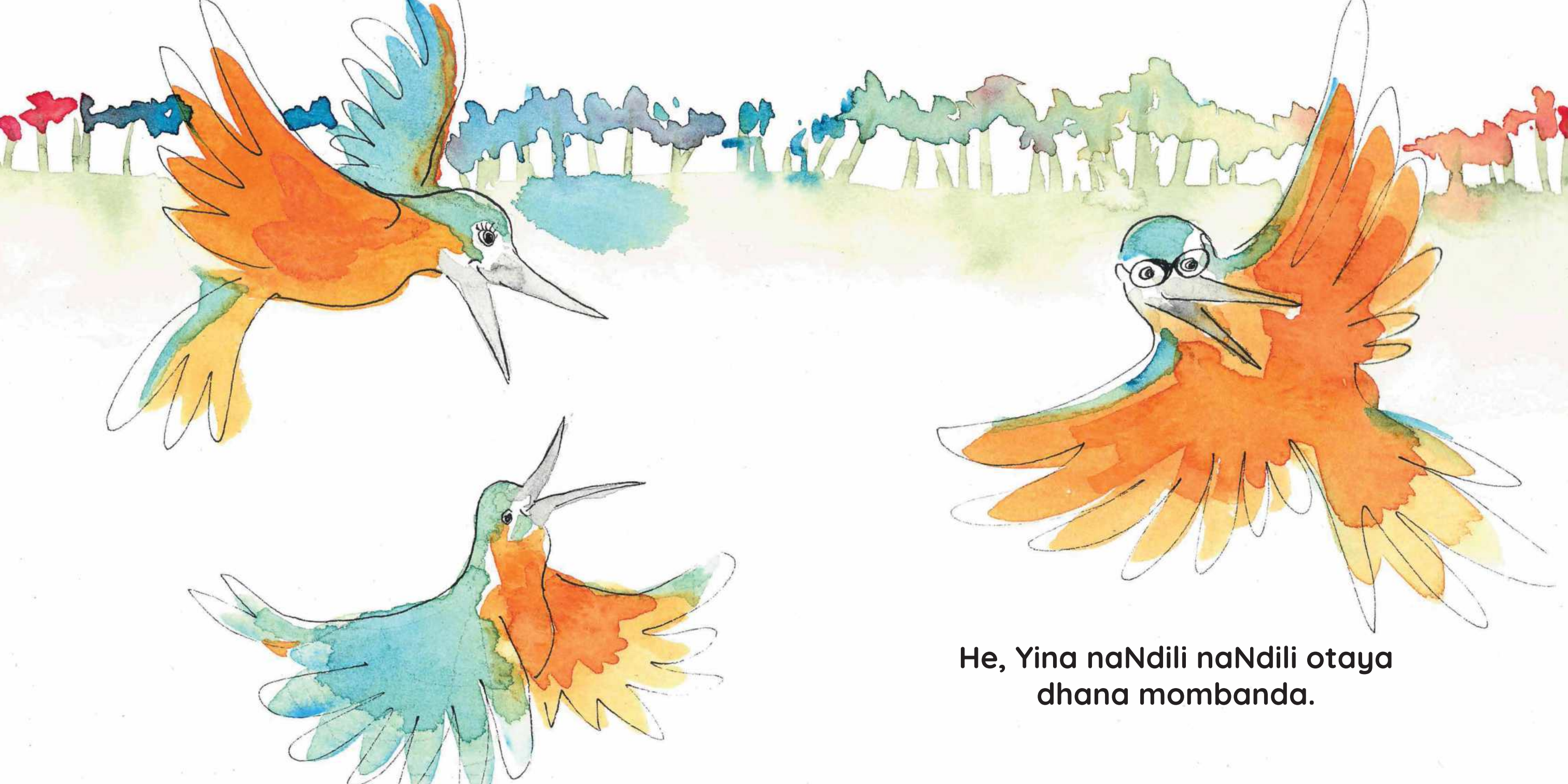
“Oongala ndhino otadhi nika
nawa,” Ndili ta ti.

“Ohadhi ithanwa ooroosa.
Odhi na ezimba ewanawa.”
He ta ti.



“Achoooooo!” Yina ta teshima.





He, Yina naNdili naNdili otaya
dhana mombanda.



“Ngame onda vulwa,” Ndili ta ti.

“Natu vululukweni po,”
Yina ta ti.

Yina naHe oya nambele
ponto ye.



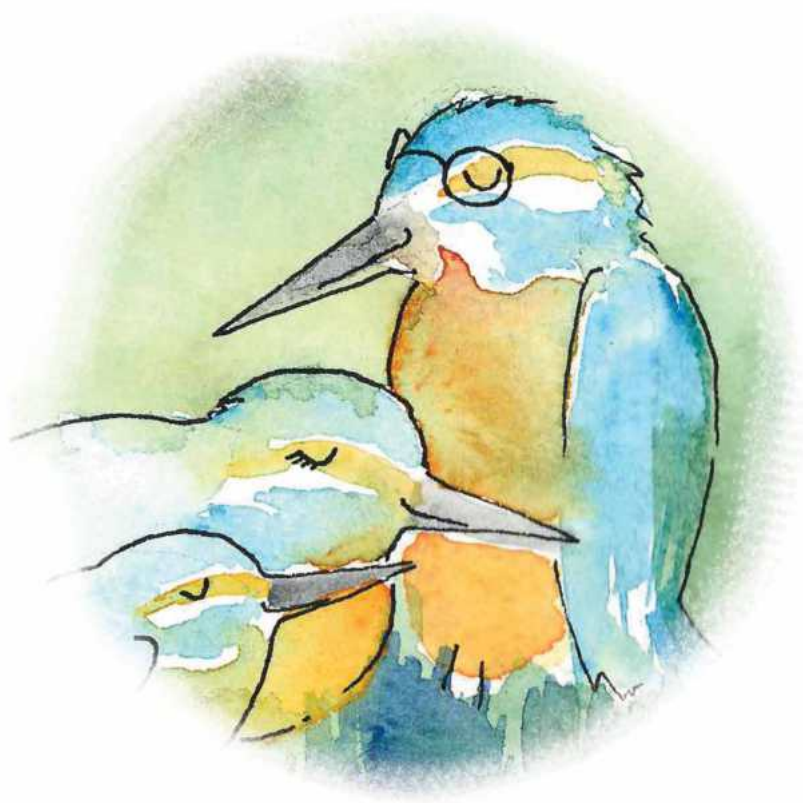
“Tse uudhila, shino, osho hashi
tu pe oonkondo dhokutuka,”
He ta ti.

“Tango, omoshikunino nokonima
omombanda muule,”
Yina ta imbi.









Ndili okwa hala okutuka muule
meyalelo, ngashi uudila umwe.
Ihe tango-tango okwa pumbwa
okukoka moonkondo. Kekwatho
IyaYina naHe, okwi ilongo kutya
okukoka okukumithi.



Omambo goshali ga tolokwa
momalaka ogendji gaaNamibia
otaga monika komalungula ko
www.booksprintrnamibia.org



Official
Partner
of Book
Dash

Oshindonga

